Vol. 26 No. 7217 Saturday February 7 1931

TAIRIKU NIPPO

昭和六年二月七日（土曜日）第七千二百十七號

第二世問題 いろ〳〵（五）

南北生

◇重荷か？

近頃の日本の新聞に次のやうな記事が出てゐた。

「五つ子云ふものゝ、まだ満三年七ケ月で、新聞ならば、さんな記事の面倒なのでも限なく読んで「今日は何々新聞に、かうした記事が載つてたよ」と家人を驚かし人をアッと計はす神童――それは神童相生町六八で、紛いわさんの秘蔵ッ子、寛君と云ふ可愛い子供「坊やは、どうしてそんなむづかしい字をそんなに澤山知つてるんです？」かう訊くとお母ちやんのお腹の中にゐた時から覚えて来たんだ、と済ましたものだ」

是れも同じく日本の新聞によると、山梨縣に、次のやうな神童があるといふ。

「山梨縣甲府市橋町の家具屋さんの息子、神澤寿之助君は、丁度九ケ月間に、殆ど忘れず千十三冊、一ト月平均百十二冊強、一日四冊の割合で歴史、文学、思想、經濟なんぞのこむづかしい物ばかり好んで読んだ。ある人が「そんなむづかしいものがわかるかね？」ときくと、寿之助君は「分るから読んだよ、面白くもなければ読みやしないだらう？」現に十四歳で、日本風俗史といふ難解な物語全部をあつて、「口に「覚書」といつても才才は其の數が少く、大概そして凡才が普通たるべき道理なのだから、そこで解説の重複個所が起つて来る。

それに對し、世間には「重荷でない」といふ論者もある。

其の何れが正しいか云ふ事になると、どうも第三者の私等には分らない。――確乎たる學術的論據を欲いてゐるからなのである――それに就ては又、次回に些か意見を述べて見たい。（未完）

其の時々の邪魔も 米國の對日 空軍作戰（三）

平田晋策

しかし乍ら、我が主力艦隊が海上にあつて、敢然として攻力を発揮することは、米國海軍として非常な冒險であります。主力の決戰までは、一機でも二機でも、ひさん〳〵捨てることは出來ません。

○

まして航空母艦サラトガ、レキシントンの二百機を、日本の防衛線内に迫つて、死地に投じ去ることは、いかに猪突猛勇の司令官でも、三考四考せずには居られないと思ひます。彼等が全滅す可き期して東京を空襲し、かに大正十二年九月一日の震災の惨状に近づいた打撃を加へて見ましたところで日本防空隊との戰闘で、全滅に近い憂き目を見なければなりません。そして、主力の決戰に當つては、米軍は約二百機の航空兵力の不足を來す譯であります。

○

故に、主力の戰ひが終るまでは米軍の日本空襲は第二義的な支作戰に止まるでありませう。日本軍も巡洋戰艦又は八吋巡洋艦の護衛の下に、航空母艦を支作戰に使用するでありませう。しかも結局両軍航空隊の第一任務、航空作戰最大のポイントは、主力決戰の時に於ける戰場制空權の爭奪であります。

○

さて、對日作戰に使用出來る米國航空隊に、艦隊航空隊に限られてゐることは、前に申しました。そして艦隊航空隊の中心は航空母艦であります。現在では、航空隊を編成してゐる次の三隻が、等の有する航空母艦の全部であります。

艦名	搭載飛行機數
サラトガ	八三
レキシントン	七四
ラングレー	四八

航空母艦は海上の移動根據地であります。戰闘に疲れた航空機はこの飛行甲板に降りて翼を休め、爆彈、燃料等の補給を受けて、更に第二次、第三次の戰闘任務に服するのであります。そしてこの點に於てはサラトガ、レキシントンは理想的な艦であります。（續く）

米國の對日 空軍作戰（三）

平田晋策

つて来る。

それに對し、世間には「重荷でない」といふ論者もある。

其の何れが正しいか云ふ事になると、どうも第三者の私等には分らない。――確乎たる學術的論據を欲いてゐるからなのである――それに就ては又、次回に些か意見を述べて見たい。（未完）

衆議院の豫算總會 本日も大亂闘

又も代議士二名負傷

肝腎の議事はそつちのけ

東京特電

政史上を汚す流血の亂闘裡に散會した昨日の後に政府は二度目の障碍期限を附し議事進行を協議、一方先づ休憩、夜九時半三度目の開會では妥協内相が提示した「暗殺者和代理の答辯取消し」以外には何なしとし公正の態度を執り飽迄、納せる時局に臨む事とした、一方

政友會では

昨日散會後、本日の豫算總會對策を協議したが政府與黨は平衡や救官を臨場内外に配置して野黨議員を脅迫し議事進行を助長せんとするは言論抑壓のクーデターで吾黨は妥協内閣

政界閑話—明日の人々（一）

大臣にならぬ伊澤多喜男

馬場恒吾

私に與へられた課題は今の政治家の中で誰が大臣になりさうだといふ事であつた。それで私は若い政治家に就つて見た。中にはこれぞと思ふ初顔面の人もあつた。それには聲援を吹きかけて、彼等に眞實を語らしめんとした。のすることは下らない事だと思つた。何となれば大臣になれさうな政治家が必ずしも偉いと思はれずまたこの人は面白いと思ふ人は、どう考へても大臣になれるか否かが疑問であるからだ。

◇

例へば安達謙藏氏や、大山郁夫氏が總理大臣候補者であるといへば、眉みにさういつて見たゞけで眸がときめく。吾々の眼の前に新しき社會が展開される。そのラージ、その雄氣横は如何に美しくもあがける。私個人として信ずる所によれば、安達氏または大山氏といふ如き特定の人はどうか物ないが、彼等の關する政黨からも日本の總理大臣は出る。それは必ずしも將來でなく、今十年もすればこの國際問題が起つて來る。英國ではすでに二度目の勞働政府が成立してゐる。その他の國でも、無産黨內閣は少しも珍しくない。日本だつて今に珍しくなくなる。

◇

だが、無產黨內閣の時代になつても、大臣になる人間が偉くて大臣になれない人間が必ずしもつまらないとは限らぬ。大臣になる人はその道で成功した人である。人間成功の要素はその方面の事柄を喜び物にする細心に書いてある通りで、一々尤もな事ではあるが、大して感心するほどのことでもない。世の中の人がみんな大臣になる程の意氣込みで猛勉努力する事は無論だ。だが、中途で大臣志願をやめる人間を必ずしも見捨てたものでない。彼等が大臣にならない所に一つの見識があるからだ。

◇

例へば民政黨の政治家と伊澤多喜男といふ人がある。海軍總督や東京市長をやつてゐた人だ。彼れは民政黨員ですらない。彼れに聞へば自分は官僚だといふ。物選された貴族院議員である。彼れは濱口雄幸首相や親友である。民政黨の世話をやく。民政黨內閣と、民政黨內部の最近政策で彼れが參與しないものはないであらう。然に陷つてゐる。政府の首腦部が活動を中止してゐるのである。國には一日も、一刻も政府の中心が缺けてゐるべきはずでないと。その中に濱口首相へは誰かの血液を輸血して、顏色が健やかよくなり、濱口は手術のために大學病院に送られたのである。

◇

伊澤は停車場から眞直に、幣原外務大臣の後を追つて外務省に行つた。そして、幣原に向つて、自分の考へを述べた。即ち國家としては一刻も首相の責任を取る人間がなくてはならぬ。濱口は今首相としての機能を停止してゐる。宮中筋次の一番上方閣僚は宇垣陸相であるが、これは病氣で休んでゐる。そのつぎは君である。だからこゝに首相代理を置く必要がある。その事を、國民に向つて、或は他の閣僚に向つて呼び掛ける役目は君が勤めねばならぬと、濱口遭難の日（十一月十四日）の翌朝はこれだけいつて瞑つた。そしてその日の夜も、翌日の夜も彼れは幣原と膝を突き合はして相談をしてゐる。幣原の首相代理はかうして出來上つた。尤もこの首相代理を置く事に關して濱口に諒解を求めたのは鐵道大臣江木翼氏であつた首相手術の翌日、江木は濱口夫人を通してか、或は自分で面會してか諒解を得たのである。

◇

濱口遭難の日に若槻次郎氏は伊東の温泉にゐた。遭難の報を得ると直に東京に歸つた。濱口には面會出來なかつたが、しばらく病院に見舞に行つた。濱口の相談相手になる所の長巻の山本達雄男は別府の温泉にゐた。濱總理の仙石貢氏は大連にゐた。伊澤はこの二人に電報を打つて、直に東京に歸ることを求めた。後に若槻、山本、仙石の三長老が會合して、濱口全快までは幣原首相代理で押し通すといふ方針を決めた。その筋書を作つたのは伊澤であつた。

◇

所で、濱口首相後に幣原首相代理を擁立したり、幣原首相代理をして閣僚に加へしめるいはゆる三長老の案を作つたりしたのは伊澤である。

◇

濱總理は官僚のする仕事だから、黙んで可愛けた。濱總理であつた時分、若槻內閣の改造に際して、有力な大臣から、君は入閣の意思ありやと否やと聞きに來た。伊澤はその意思なしと斷つた。濱口內閣が出來るときは、伊澤の方から自分は入閣しないぞと前以て通告してゐた。

◇

濱總理が病氣で少しよくなつて、濱口自身は醫會に出席すると頑張るかも知れぬ。然しそんな場はすみをして總命を編めるのは、濱口自身はども角、國のために損だ。當人はそれを引止めると爭から決心してゐる。濱口や伊澤とは京都の高等中學校から大學を卒業するまでの友人であつた。二人共餘り愛嬌のある顏ではない、だが、そのブツ切棒の中にも、友人の情愛は別だと見ねる。（つゞく）

新炭
パウエル街二三五番
新炭會社
電話ハイ二三九二番
パウエル街四四四ノール

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St, E.
Vancouver B. C.
齒科全科
最も優國に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します
晩市東ベンダー街一〇〇
即大觀旅館一〇三號室
電話シー一八五二

窓、窓枠戸網戸
製作販賣及ペーチング
ペーボール七十七街ハドソン街角
電話マーボール六一
晩香坡サッシ・エンド・ドア會社
Vancouver Sash & Door Co.

日本式舶切特別次仕り級
雜貨食料品
ユキスプレス
電話ハイ四四九
堀善商店

裁縫教授
ムスステッチング
創立以來教授せる生徒數千人
現在ハイランド四二三四
街四一六
熊谷みつ子

DAIRY BREAD
ドーレブ
諸君のサンドウ井ツチ
は此のブレッドで作れば美味に出來ます
御試しあれ

新
何時でも御注文して下さい
御注文に應じます
滿行
スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街三〇三
電話シー七九二七
井上洋服店

日本
パウエル街四三九
都代理
九州屋旅館
江島屋藏
電話ハイ三九八八エル

Star Tailors
晩市東ヘスティングス街四四一
スター洋服店
相星
電話ハイ三四七

ブランド製優良ソースの元祖
エ、ワンソースは
各種の料理に賞賛され實益がらるゝ
Harold E. Ritchie And Co.
Ritchie Building, City
312 Pender St. W. City
晩市アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

白人專門雇紹介並に通辯
其他代理業一切
パウエル街二四五
電話ドグ五五八八
自宅ハイ一三五五エル
濱岸事務所

貴金屬
寶石類
並修繕
新西院市第八街三九
中村時計店
電話二四一九
店主　中村助次郎

●高等南京料理
コックはこの道の腕き、で料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

船舶用インヂン
定評あるヴイヴイアンインヂン
晩市西第六街一〇九〇
ヴイヴイアン瓦斯機會社
電話ビクトー一五二六
Vivian Gas Engine Works

切符取次店
中山顯一事務所
井手洋服部
大正堂（化粧品）
代書事務所
日加用達會社
プリンス
ルパート
新西院
石田
大前
西口商店
勝
前

保險
火災、自動車、海上、盜難
生命等の保險事務
一切を取扱ます
加奈陀サン生命保險會社
アメリカンホーム火災保險會社代理店
水原代理事務所

郵船
商船
船客切符取次
東ヘステングス街二〇八
電話シーモア三四四七

日本郵船帆廣告
代理店　晩市　H. W. Greer & Son Ltd.
前　Great Northern Railway
（船名）（美港入港）（晩市出帆）
○橫濱丸　二月七日
日枝丸　二月十九日
○靜岡丸　二月廿一日　三月四日
氷川丸　三月四日　三月十九日
平安丸　三月十八日　三月廿六日
週日本行三等洋食七〇弗和食廿行五五弗
ツーリストキヤビン廿行一二五弗
日本郵船會社シヤトル支店
新造優秀快速船
氷川丸日枝丸平安丸は晩市より日本へ直航、船客設備の優秀、待遇の親切は數篇なる事は皆樣已に御承知の通りです
○印美港出帆

和洋雜貨　絹地綿布各種
パウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

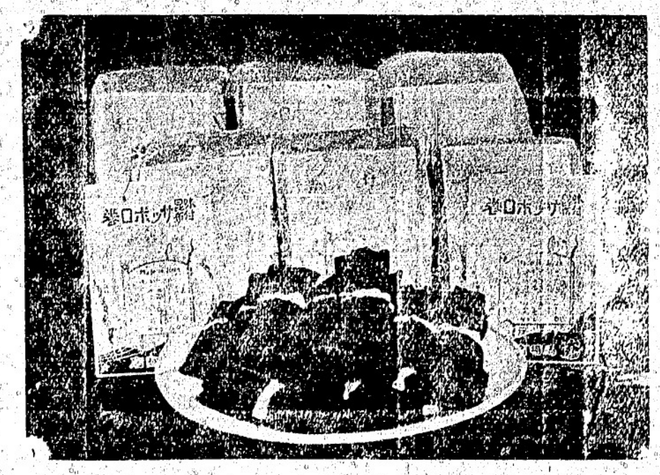
晩香坡市パウエル街二八〇
電話シーモア
四五三三
昭和倶樂部
事務所用電話ダグラス五五貳貳

男女着類一切
澁谷商店
パウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉强
にて御用命に預じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市パウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

益々好評のサツポロこぶ巻
四十ケ
三十五仙
古屋商店

安くて
美味しく
營養價値
の豐かな
皆樣の
西へステングス街四六
電話シーモア二九參參



時計修繕
如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に預ります
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

移轉
今度家事都合上左記へ移轉致しましたから相變らず宜しく御願申します
晩市パウエル街四一七
電話ハイ一五七八
友田製帽所

和洋
雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

鮮魚　肉類
野菜
博利多貢、顧客本位
パウエル街四五七
ユニオン肉店
電話ハイ三三六

パウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七二一
住宅ハイ二五八六エルス

和洋食料品一切
精米業
運送業
自宅東カドバ街六七九
電話ハイ五八〇七アール
酒井精米所
精米工場　カドバ街一五五五

先
傳來名灸
男女諸病
並に接骨接眞及骨つぎ筋違ひ
子供のカンの灸
晩市パウエル街六一七
鎌倉
電話ハイランド三〇六八ワイ

冠衣雛
親王
官女
五人囃
高砂
二人小町
花車
鋭臺
三ツ揃
ボンボリ
此外に澤山種類がありますから御來店御選び下さい
パウエル街二六九
香村商店
電話ダグラス九二
269 Powell St.

れ雛樣が參りました
二、七五
三、一五
二、二〇
三、三五
一、六五
一、八〇
一、六五
一、〇〇〇
六五

家庭欄

タバコを吸ふと脈が十あがる

心臓病や動脈硬化症の原因

（醫學博士） 佐藤正

始終タバコを吸つてゐる人と、タバコを吸はない人との脈は普通一分間に十位違ふものです、タバコのすきな方は慎重なさい、タバコを吸ふとすぐ脈が十位あがつて來ます、つまり時々タバコを吸つてゐれば始終十位脈があがつてゐる事になります、ごく大まかな勘定ではありますが、一分間に十の違があるとすれば、一日は一千四百四十分ですから、愛煙家の脈は實に一日に一千四百四十回も喫煙者より多い事になり、從つてその人の心臓や心臓はそれだけ餘計働かされてゐる事になります、愛煙家より喫煙家の方に心臓病や動脈硬化症の多い事もこれによつてよくわかります、併しいくら私が醫者だからといつて、この世の中を無視して純衛生的な事ばかり——タバコは毒だから吸つてはいけない——といつては居られません、世の中のすべてがいい、悪い、必要、不必要はかりで解釋されて行かない處が近代生活の特長なのです

皆はあるかも知れないけれども、目下でるしい我々の日常を、あのタバコの紫煙がそれだけ覆へげてくれることでせうか、——かうして私の喫煙中間は生れました、要するに出來るだけニコチンの害毒を避けやうといふに外なりません

(一)身心の發育時代にある未成年者は吸つてはいけない。これは我國では法規にさへなつてゐます

(二)乾いたタバコを吸ふ事、しめつたもの、古いものはニコチンが幾分に遊離してゐます

(三)一本をゆつくり吸ふ事

(四)のみこんで喉、鼻を通さない方がよい

(五)外で吸ふ事も室内よりは遙かによい

(六)シガーは厳禁、シガレットも吸つて出來るだけ長いパイプを用ひる事、口付はよいし、煙管は最もよい

(七)食後に吸ふ事、室内時や、お茶を呑みながらはやめる事、殊に飲酒の際は厳禁

(八)一年に一度十日以上、出來るならば一ケ月以上禁煙せよ。かうして度の進むのをおさへなければいけません

(九)氣の立つてゐる時、興奮してゐる時は吸つてはいけない。女と對座してゐる時なぞ若人は大いに思ひ當るでせう

(十)一年に一回ニコチンの影響がひどくはないか健康診斷を受ける事。殊に心臓、血行の狀態を最も注意する必要があります

男女寫眞の取締

米澤市では市内男女中等學生が同じ學校で撮影するのは風紀上面白くないといふ理由で十四日代表者協議の結果今後各學校當局では男女學校指定の不板を掲げ男女學生は別々の寫眞屋で撮影することになつた

奇蹟的に二十年來の肺病治る

七十歳の牧野博士

死體解剖の豫約を取消す

世界的植物學者、三十餘年間東京帝大植物學教室に主として研究と學生の指導とに全力を注いでゐるが仰ぎ去る明治四十三年以來屢々喀血し一時は再起を危まれ其大部分學校へ「死後死體解剖の豫約返した、ところが其の後經過も眼まぬのに不思議によくなつて今日ではすつかり全癒、昔の頑健さを取戻した、昨年物故した癌の世界的權威故山極勝三郎博士が約三十年間屢々の身をもつて研究に精進し遂に不治の病氣を征服せしめたのと好一對で奇蹟な學界の研究問題とされてゐる、博士は今年古稀の齢に達したが「つて若返り氣で新たに學界に向つてスタートを切るといふ凄じい意氣込み、最近二十數年前の死體解剖を豫約を解約すると共に友人知己に對し左の和歌二首を贈つて驚かしてゐる

七十の吾身に嬉し未歳まだ〳〵
未來ある寒

七十は尚ほ人間の花盛り結ぶよき實を思れよりを待つ

友人達は博士の爲めに古稀の祝ひを計畫してゐる

金色夜叉を

武者小路氏新たに演出

松竹では唯年來の劇界の推移にひどく心を動かされ大谷社長も深く決意して新劇開拓を志し帝劇二月興行左圓次一座の「シラノ・ド・ベルジュラック」と並んで東京劇場では二月興行に新人勘彌を立てこれに水谷八重子と井上正夫及び帝劇女優連を配し特に武者小路實篤氏の脚色で尾崎紅葉氏の原作「金色夜叉」を上演することに決定した、武者小路氏はこの「金色夜叉」を氏一流の哲學から見た新解釋により時代に適應するやうに脚色する筈で配役は貫一は勘彌お宮は八重子、荒尾譲介は井上、赤樫満枝は律子

料理學校の先生に

早變り

元の關東長官

東京本郷區東竹町四に四月から鐵筋コンクリート六階建の堂々たる東京料理學校が開設される、尋常小學校を卒業した十四歳以上の女子なら誰でも入學出來る、普通科（一年）高等科（一）研究科（三ケ月）速成科（一ケ月）の四種があつて授業は各科とも一週一回、午前の部と午後の部がある、職員は日本料理、支那料理、西洋料理の權威を網羅し元關東長官木下謙次郎氏も特別講義の講師として得意のスッポン料理や料理の趣味漫談を試みる

◇笑話小話◇

夫人「お鍋や、お前家ぢうの眞鍮物はすつかり磨いたらうね？」

怒つてるお鍋「ねゝ——けど、奥さまの指輪と腕輪だけは磨かずにおきました」

×

甲「君は何時もそんなに吃るのかい」

乙「ジョジョ冗談ぢやない、しやしやべる時だけだよ」

「一太郎ヤーイ」の主人公が故郷を捨つ

銅像の竣工をよそに北海道へ

農村不況から

目下實演「一太郎ヤーイ」の銅像は多度北港を眼下に見下す同村桃陵公園の高地に建設中で、二月早々（旧）長男登（二）次男忠義（三）長女すゑの（一）次女たみ（六）の七人家族は悉くこれに參加して右手を高くさし上げ「一太郎ヤーイ鐵砲をあげろ」と聲を合せやうといふに外なりません

(一)身心の發育時代にある未成年者は吸つてはいけない。これは我國では法規にさへなつてゐます

(二)乾いたタバコを吸ふ事、しめつたもの、古いものはニコチンが幾分に遊離してゐます

(三)一本をゆつくり吸ふ事

(四)のみこんで喉、鼻を通さない方がよい

(五)外で吸ふ事も室内よりは遙かによい

(六)シガーは厳禁、シガレットも吸つて出來るだけ長いパイプを用ひる事、口付はよいし、煙管は最もよい

(七)食後に吸ふ事、室内時や、お茶を呑みながらはやめる事、殊に飲酒の際は厳禁

(八)一年に一度十日以上、出來るならば一ケ月以上禁煙せよ。かうして度の進むのをおさへなければいけません

(九)氣の立つてゐる時、興奮してゐる時は吸つてはいけない。女と對座してゐる時なぞ若人は大いに思ひ當るでせう

(十)一年に一回ニコチンの影響がひどくはないか健康診斷を受ける事。殊に心臓、血行の狀態を最も注意する必要があります

金色夜叉を

武者小路氏新たに演出

松竹では唯年來の劇界の推移にひどく心を動かされ大谷社長も深く決意して新劇開拓を志し帝劇二月興行左圓次一座の「シラノ・ド・ベルジュラック」と並んで東京劇場では二月興行に新人勘彌を立てこれに水谷八重子と井上正夫及び帝劇女優連を配し特に武者小路實篤氏の脚色で尾崎紅葉氏の原作「金色夜叉」を上演することに決定した、武者小路氏はこの「金色夜叉」を氏一流の哲學から見た新解釋により時代に適應するやうに脚色する筈で配役は貫一は勘彌お宮は八重子、荒尾譲介は井上、赤樫満枝は律子

料理學校の先生に

早變り

元の關東長官

東京本郷區東竹町四に四月から鐵筋コンクリート六階建の堂々たる東京料理學校が開設される、尋常小學校を卒業した十四歳以上の女子なら誰でも入學出來る、普通科（一年）高等科（一）研究科（三ケ月）速成科（一ケ月）の四種があつて授業は各科とも一週一回、午前の部と午後の部がある、職員は日本料理、支那料理、西洋料理の權威を網羅し元關東長官木下謙次郎氏も特別講義の講師として得意のスッポン料理や料理の趣味漫談を試みる

◇笑話小話◇

夫人「お鍋や、お前家ぢうの眞鍮物はすつかり磨いたらうね？」

怒つてるお鍋「ねゝ——けど、奥さまの指輪と腕輪だけは磨かずにおきました」

×

甲「君は何時もそんなに吃るのかい」

乙「ジョジョ冗談ぢやない、しやしやべる時だけだよ」

「一太郎ヤーイ」の主人公が故郷を捨つ

銅像の竣工をよそに北海道へ

農村不況から

目下實演「一太郎ヤーイ」の銅像は多度北港を眼下に見下す同村桃陵公園の高地に建設中で、二月早々（旧）長男登（二）次男忠義（三）長女すゑの（一）次女たみ（六）の七人家族は悉くこれに參加して右手を高くさし上げ「一太郎ヤーイ鐵砲をあげろ」と聲を合せやうといふに外なりません、其の上不況氣で相場が三分の一に暴落し村は悲慘な狀態になつてゐます、餓死線上にあるのは梶太郎一家ばかりではありません、この際思ひ切つて北海道へ行くのは本人のためにも仕合せでせう」とむしろ移住を喜んでゐる

同村でも梶太郎一家の悲運には同情してゐるが「去年も一昨年も旱魃で米がとれず主な副業としてゐた鳴も不況氣で相場が三分の一に暴落し村は悲慘な狀態になつてゐます、餓死線上にあるのは梶太郎一家ばかりではありません、この際思ひ切つて北海道へ行くのは本人のためにも仕合せでせう」とむしろ移住を喜んでゐる

十數家族どころに北海道上川支廳管内奥志別に移住を願ひ出たところ支廳の好意で梶太郎一家のみ入地を許されたので三月中に住みなれた故郷を立ち北海道に渡ることになつた

◇

梶太郎（四）母かめ（七）妻きぬ（三）長男登（二）次男忠義（一）長女すゑの（一）次女たみ（六）の七人家族は梶太郎は病弱、もとより貧しい小作人であるが母親かめは老妻し梶太郎は病氣がちで子供が多く小作地は僅か一反五畝歩、昨年などは一粒の米もとれぬ有樣、生活に窮し近所のものを追はれて單の北海道へ移住する

一九三一年式
最新式蓄音機付ラヂオ
價格 僅々百七拾弗五拾仙

蓄音機だけ御求めの場合でもこれ以上の御金を拂はねばなりません、其の上現代最も肝腎な新しいニュースや音樂の放送を聞く事も出來ません、全く無駄な事です

一つのミシンで世の中の出來事や音樂を聞き、レコードも聞かれ、然も價格は僅か百七拾弗五拾仙とは全く現代文明の進歩發展に感謝せずには居られません

旋風的人氣の中心
一九三一年式
蓄音機付ラジオ（價格百七拾弗五拾仙）を
是非御求めあれ

此ミシンが到着して僅か三日間既に七臺が賣れましたのを見ても如何に皆樣の御氣に召したかゞ御わかりになります
御來店の上手にとつて御聞き下さい

眞實價値あるラヂオは
志賀 湊川 商會より。

アットウオターケント、マルコニ、フイルコゼネラルエレクトリツクラヂオ一手販賣店
志賀、湊川商會
電話ハイランド一一八九 晩市パウエル街五六八

エクゼマや皮膚病 血液の故障には
△ツルーブラッドは血液を完全に淸淨しエクゼマや其他血液の不純より來る諸種皮膚病を治癒します △バックレースオイントメントを同時に外部より使用すれば効果も亦より迅速に顯はれます
For Eczema and oll Skin and Blood Troubles
ツルーブラッド 一弗
オイントメント 五十仙
最寄りの藥舗で御購め下さい

和洋食料品一切並に運送業 渡邊商店
東カドベ街六二七 電話ハイ五二〇入アール

◇支那古代外用
皮膚病神効藥
濕疹皮膚病、胎毒、癤、爛足其他皮膚病一切如何なる難症にても確實に全治請合ひます
晩市メーン街一一七 李天助藥舗 代理店

瀝靑製造及修繕
電氣ウエルチング鐵板冶工事 タンク煙筒類見積をいたします
晩市ホーマー街九九六 電話ツリニチー二五三一
Columbia Paper Co. Ltd.
Patterson Boiler Works

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六 電話ツリニチー二五三一
ハイ九三五夜ケリ一七〇五アール

書籍雜誌
バウエル街三五七 新番號 三四七
內田書籍店
電話シー六七一六

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver, B. C.

ロかまぼこ及組工物一切
ダンレピー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

紙函製作
晩市パウエル街三九一
朝日紙函製造所
電話シー八壹弐弐

▲（ムスラッチング スタイルがよくて 値段が安い 御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
バウエル四三三電ハイ四五三エル

コロンビアマッチ
を御試用われ上等の眞直な木目の木で造られ頭部は固く附着してゐますから他のマッチの樣に飛んでしまふ樣な事はありません、火附がよく充分滿足を得られます 家庭サイズ四百本入 ポケットサイズ五十本入
晩香坡市及ヴィクトリア
スミス、デビッドリン エンドライト會社
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

壁紙一切 ペーント各種
家の內外のペーント及壁張り等實任を以て完全にいたします 何時でも見積りは無料にて喜んで致します
晩市東（スチングス街四五八 グローブ・ペーンター エンド・デコレーター
電話ハイランド二九七
Alfred Whitehead 458 E. Hastings St.

寫眞
バウエル街三七九
藤原
電話シー八七六四

新古ストーブ類 新古家具類
日本レコード
ガーデン遊具一切揃てます
晩市東カドベ街一三八
竹內家具店
電話シーモア六〇九一 住宅ハイ三五四六エル

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード 葬儀社
Edward Funeral Directors
でんわダグ局五六〇八

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西岸
ハーク製材所
Mohawk Lumber Co. New Westminster, B. C.

「サンシャイン・ガール」——とある芸名を取つた年申ニユ〜の快活な娘十九歳のジアニタ・コーソン——大病に罹つて足腰が立たなくなり本度こそ悲観するかと思へば矢張りニコ〜——ニユーヨーク州知事ルーズヴエルトの口添へにより公立の療養所でユックリ保養が出來るやうになつたからで今出發の準備をして居るところ

世界最大の發動機を日本で完成す

空冷式の一千馬力

海防義會から海軍へ寄贈す

（東京通信）ドルニエー、ツオツカーを初めとし世界各國が爭つて巨大機の製作に熱中してゐる折り柄わが國が世界第一の發動機を完成したそれは世界から注目の的となつてゐた航空本部や航空研究所が協力してゐたもので、この發動機は一月末までに三菱航空機株式會社名古屋製作所で最後の組立を終ると同時に海軍の大型飛行艇に積み込まれてテストされるが同機は海軍秘密とされてゐるため其性能などは極力秘密にされるためその性能などは極力秘密にされるためその性能などは極力秘密にされるためその

東京特電

幣原首相代理が 意氣あがらず

本日の貴族院にて『失言取消し』を言明す

（本日の本紙號外一回東京發報）本日の衆議院豫算總會の席で政友會の某代議士が質問演説をするかも知れずといふので政府では野黨の切崩しと非常な決意とで、充分に經綸の川巻を修（ママ）めて置き、政友會幹部の如きは朝早くから詰めかけ、又貴族院の本會議に臨んだ、午前十時半開會、豫算總會の開會がおくれたので異常な緊張を示した、志水小一郎氏は司法行政で滔々辯じ元氣がない、志水氏は失言問題は過れて入場、幣原首相代理は「流血の惨事を起して何をする」と詰め寄れば幣原代理は「穏和な態度で明し」「適當な機會に前言を取消すから諒解されたし」と述べれば別に質問もなく案外アッサリ濟んで了つた、幣原首相代理、午後二時半開會、勝村義明氏は「昭和六年度豫算は緊縮でなく膨脹である、政友本黨がある」と排撃し「幣原主義の破綻」「幣原の對支態度を糾彈し、「幣原代理は貴族院を侮辱するから諒解されたし」と述べれば別に質問もなく案外アッサリ濟んで了つた、幣原首相代理、午後二時半開會、勝村義明氏は「昭和六年度豫算は緊縮でなく膨脹である、政友本黨がある」と排撃し「幣原主義の破綻」「幣原の對支態度を糾彈し「適當な機會に前言を取消す

家なき兒 (270)

マロー原作
菊池幽芳譯

權藏の行方 (一)

そして私の話の大部分は、金持の私の家族の見つかつたことで、私は町山に話した通りの事を繰返し、精なく小菊の父の若吉を呼出し、昔を仕合せにしてやるからそのつもりで待つて居るがよいと言つた。

町山のやうに世渡りの經驗のない小菊——まだ幼ひ、我太郎の様な最後のやうなところにも居た事のない小菊は、只無邪氣に金持は皆世の中に仕合せなものはないと考へて居た。金さへあればそんな惨みでも叶はぬものは無いのだと心得て居た。從つて町山のやうな事は云はずに、私の金持になる事を心の底から喜んだ。父の若吉が牢へ入れられたのも、貧乏のためで、金持にさへなれば牢からも出られるのだ、此世に金で出來ぬものは何でもない、その金持になるのは私でも小菊でもそんな事には頓着しないのだ。二人の中間が金持になつても、小菊には同じことだつた。そして私等二人は此上もなく仕合せを感じた。

私等は只無邪氣の傍で、唯して過したばかりでなく、町山と三人、人形とカピを連れて、森や野邊をぞんなに樂しく散歩して廻つたらう。

夕方はまた家の前へ床几を出して——客の多い時には家の中で、町山と私でいろ〳〵の惡戯をして小菊に聞かせるのだ。けれども小菊は何よりも〳〵私のナポリ節が好きで、夢にはきつとそれを聞ひのであつた。

けれどもすぐに、小菊に別れを告げて、こゝを立去らねばならぬ時が來た。

私の小菊に向つての最後の言葉は、

「今度迎ひに來る時は、四頭立の馬車で來るからね」

小菊は全くそれを信じて、待つて居るとの意を示した。

* * *

泥内からバリーへ行く迄の間、私は若し町山が居なかつたならばはんのその日のパン代を得るだけの稼きにとめて、後は食逃力でバリーへ急ぐことを考へたに違ひない。もう下水流して働いたところでそれが何になるだらう。置つて行かうとする牝牛があるでもないし、心地の好い最新式の自宅に住み、上流經濟的で保健上又精神上武は一女の養育上唯一のキイでありますから殊に將來ある子女の教養上誠に結構なる土地と信じます

御新築、設計築造等凡ての像算御決定等は御申越次第參上いたしますから

新築の絶好機

山三 かまぼこ製造 卸し小賣

電話ハイランド一〇三四
アレヤサンダー街四七四四番地
474 Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.

魚肉 青物 類食

カマボコ 和洋食料 ウェル街二六二

茶木魚店

茶木太三郎
電話ドグラス五四二三

ルーブや苺又は果物類は何でも十四時間内に御注文下さる時は當店宛御積出し下さい實却後二御願ひいたします尚代價一覽表御入用の方は御申込次第早速御送附申し上げますケローナ郵便一七八

富江苗場

電話ドグラス三一五アール

大道一

工具切

晩市パウエル街三六八

秋山金物店

電話ドグラス二七七

今回苗場一大擴張致し特に廉價を以て各種苗木のお需めに應じますから多少に拘らず御注文下さる樣

果樹苗木類

各種

EXCLUSIVE AMBULANCE SERVICE

上等の病院にて病人の御用命に應じます、附添人は總て老練なる看護者と助手を有してをります本社は特にアンブランスの御用のみに應じます

ジョン・アムブランス組合
西第十三街五三六
電話ファエモント八〇

SWARTZ BROS LTD.

スワーツ兄弟商會
晩市ッター街壹參參

ルーブや苺

又は果物類は何でも

新築御案内

ゴーア街一二八

速水薪炭商

電話シーモア四一貳壹
住宅ハイ二三七二エル

御祝用ケーキ

特に日本人向きのケーキ
洋菓子類一切製造
市内は多少に拘らず配達します

パウエル街三四二

パウエルベーカリー

電話ダグラス五五三一
自宅マーボール六〇七エル

布田

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます

パウエル街七六九 電話イ四四四

中尾紙函製造所

和洋雜貨食料品卸小賣

晩市パウエル街七八八
電話シーモア一三六

近江屋商店

江間式心身鍛錬法

オゾンレントゲンテルモ療法
ヴアイブレーター振動療法
晩市パウエル街三九六
午前九時より午後十時迄
電話ダグラス四六二五ワイ

江間式事務所

トンーペンイラゴラ

潮風飛雨沫に對する耐久力強く
日光に曝し變色せず常に美麗
洗濯容易

トンーペーパツコキツヤジンオニユ
船舶業者の知周品等特約

トイラ シーリク
塗料及ニスの等級に應じ最良にして經濟的
汚れ落ち

シツニーバーバス シリマ キイダ
用水防止完全にして
白色に色變せず優良品

其他船舶用品及諸金物一切
エンバイロ街一〇一〇番電話
ゴードン兄弟商會

GORDON & BELYEA LTD
101 Powell St. Vancouver, B.C.

CROWN LIFE

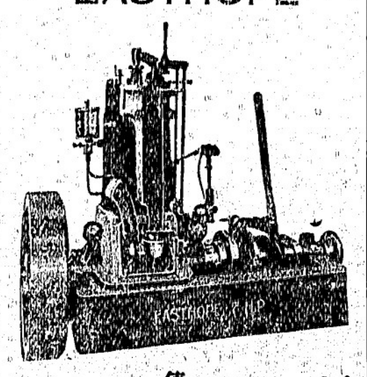
クラウン生命獨特の一人保險
夫婦和樂の基 家庭安全の礎

◇我社は多大の犧牲を拂ひ特に日本人の爲に二人保險を取扱ひつゝあります
◇一つの保險で夫婦親子共に保險が附く最善の周策です
◇二人保險、廿ケ年掛金にて五六十弗です（特にクラウンスペシャスの保險料）
◇今や各方面にて非常なる歡迎稱讃を博しつゝあります
火災、自動車保險も取扱ひます
（バーリン・ブラウウイン・シクラー保險）

本社
晩市パウエル街三六九
電話ドグラス一八八五 自宅九〇九エキス

雜貨 新西院市
食料 西口商店
精米

EASTHOPE



新に考案されたるシリンダーヘツド

値段も安価くなりますまた照會を願ます

イーストホープ兄弟商會
電話ドグラス四七
Easthope Bros Manufacture

電燈

晩香坡市西スグンテス街五五
電話セモーア七〇〇六

ELECTRIC LIGHTING & SUPPLY CO.
55 W. Hastings St, Vancouver, B. C.

御暇が續くご退屈になり

家の廻りをコツ〳〵何かして見たくなります

其時は弊店へお訪ね下さい

素人にも古い道具が新しくなります古い家も見かへる樣に色々とペーントの方法を無料で親切に敎授します決してペーントを買はねばならぬといふやうな條件付ではありません

女の子にも御希望であれば御敎へします

ペーント類卸小賣

晩市パウエル街九八(コロンビア街角)
電話シーモア一三八四

イー・マクミラン商會

E. McMILLAN & CO. 98 POWELL ST.

其他建築用金物類一切、電球ファナース、洗濯機を販賣します

御暇が續くご退屈になり

家の廻りをコツ〳〵何かして見たくなります

其時は弊店へお訪ね下さい

素人にも古い道具が新しくなります古い家も見かへる樣に色々とペーントの方法を無料で親切に敎授します決してペーントを買はねばならぬといふやうな條件付ではありません

女の子にも御希望であれば御敎へします

ペーント類卸小賣

晩市パウエル街九八(コロンビア街角)
電話シーモア一三八四

イー・マクミラン商會

E. McMILLAN & CO. 98 POWELL ST.

其他建築用金物類一切、電球ファナース、洗濯機を販賣します

◎新荷着御案内

江州澤庵 晩本場出來で美味しくて安價
關取白米 美味しくて安價是非御愛用を
目刺鰯、櫻干鰯、飛魚、干鳥貝
櫻海老、干昆布巻、鰊、花切大根
丸切大根、お茶菓子類

種々珍らしい品が參つて居ます
何卒御用命の程願ひます

晩市パウエル街三六九
電話ダグラス九八一

前川商店

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます

パウエル街七六九 電話イ四四四

中尾紙函製造所

和洋雜貨食料品卸小賣

晩市パウエル街七八八
電話ハイ一三六

近江屋商店

江間式心身鍛錬法

オゾンレントゲンテルモ療法
ヴアイブレーター振動療法
晩市パウエル街三九六
午前九時より午後十時迄
電話ダグラス四六二五ワイ

江間式事務所

日本 勸業債券

支部晩市ユニオン街二一〇
電話レー三七二二 佐藤新一

安い値段で面白い活動寫眞

スターは最も日本人諸君を歡迎します

大人拾仙
小供五仙

メイン街三三〇

スター劇場

男物一切

晩市パウエル街二一八

日英商會

大木兵造
電話シー一六〇〇

弗タキシ

アベニユードライブ又はユー甘臺のセダン、キユペ、ロードスター一時間五十仙から御用命に應じます

電話シーモア四六六四(メーン街六〇一)

大道一

工具切

晩市パウエル街三六八

秋山金物店

電話ドグラス二七七

果樹苗木類

各種

今回苗場一大擴張致し特に廉價を以て各種苗木のお需めに應じますから多少に拘らず御注文下さる樣

御願ひいたします尚代價一覽表御入用の方は御申込次第早速御送附申し上げますケローナ郵便一七八

富江苗場

電話ドグラス三一五アール

CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.

晩香坡 日加興達會社 電話8339ダグラス

一、日本行船切符販賣
二、各種保險—生命、火災、香奠保險其他
三、諸般請負、請負周旋
四、働口周旋—鐵道、山林、市内働
五、土地家屋ビヂネスチヤンス賣買周旋
六、諮取引代理及仲買
七、代書、通辯、飜譯
八、買物取次及諸般用達

337 Gore Ave., Vancouver, B.C.

大阪商船・日本行・C.P.R.・C.P. Express 船切符・送金・銀行取扱・正金送金・横濱正金預金

雜貨 新西院市
食料 西口商店
精米

電話 壹壹六一 一八八五 自宅九〇九エキス

◎新荷着御案内

江州澤庵 晩本場出來で美味しくて安價
關取白米 美味しくて安價是非御愛用を
目刺鰯、櫻干鰯、飛魚、干鳥貝
櫻海老、干昆布巻、鰊、花切大根
丸切大根、お茶菓子類

種々珍らしい品が參つて居ます
何卒御用命の程願ひます

晩市パウエル街三六九
電話ダグラス九八一

前川商店

▲鮮魚、肉▲青物 ▲かまぼこ其他 ▲食料品一切

晩市パウエル街三一五
電話ダグラス三〇九六

敷島魚肉店

漁業用具一切

△ガソリンエンヂン
△テント、カーニング
VACラッブブーク
エドワード リプセット

Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

◎人員募集 ディゼル機關用

百馬力の瓦斯インヂンを運轉するに入時間約拾六弗の經費を要しますが同馬力の蒸氣は僅か二弗程しか燃料はいりません

此事實は現代鐵道汽船會社、製造業者、鑛詰會社其他ドンキー發電機飛行機等に至るまで急速にディゼルに變つて行く理由を雄辯に說明してゐると思ひます

達眼の士よ 不況失業時代

仕事口增加一方のディゼル機械につき習得するは今

早速今日吾々のディゼル習得に就て無料のブックを御求め下さい尚は四十仙時間にて儲けながらの習得法もあります

◉夜學部もあります—月、水、金

晩市西ペンダー街一〇四三

ヘムプヒル ディゼル機關學校

HEMPHILE DIESEL ENGINEERING SCHOOL
1043 W. PENDER ST. Vancouver, B. C.

御暇が續くご退屈になり

家の廻りをコツ〳〵何かして見たくなります

其時は弊店へお訪ね下さい

素人にも古い道具が新しくなります古い家も見かへる樣に色々とペーントの方法を無料で親切に敎授します決してペーントを買はねばならぬといふやうな條件付ではありません

女の子にも御希望であれば御敎へします

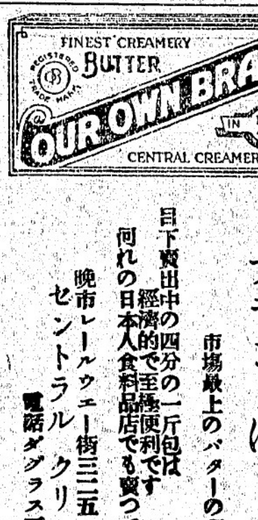
ペーント類卸小賣

晩市パウエル街九八(コロンビア街角)
電話シーモア一三八四

イー・マクミラン商會

E. McMILLAN & CO. 98 POWELL ST.

其他建築用金物類一切、電球ファナース、洗濯機を販賣します



FINEST CREAMERY BUTTER
OUR OWN BRAND
IN ½ LBS
CENTRAL CREAMERIES LTD.

アワー オウン ブランドは

市場最上のバターの印です

目下輸出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます

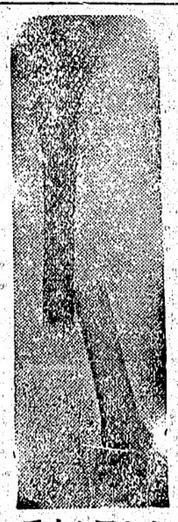
晩市レールウェー街三三五
セントラル クリマリー
電話ダグラス五五〇四

醫生廣告

林炳臣醫士

專門 挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、疳瘡、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖も根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二 電話シーモア三六二七



上圖の通り左股を挫折困難致し居りし處林醫士の治療を受け數週間にて完全に快癒し喜んでゐます

雨森藏

息英三(六歲)儀運動場にて遊戲中自轉車に突當られ左足三ケ所を挫折致し一時は非常に心配致したるも幸にもペンダー街九二に居住致し居る支那人醫士林炳臣氏を招きて治療を受けたる處普通ならば五ケ月餘も要する負傷なれども同醫士により僅に四週間にて步行自由完全に接骨致されし事を深く感謝し併せて同醫士の醫術優良なることを江湖諸彦に御推薦申上げます

パウエル街四五三 堀善商店主 堀善彌

私事馬使ひ機、トメトつみする空箱を積んだ馬車上より落され全治四週間を要する負傷をし直に晩市廣濟堂林博士の治療を受け二週間にて完全に接骨され事を深く感謝し併せて同醫士の技術の優秀なるを皆樣に紙上を以て御傳へし負傷の場合は速に同醫士の治療を受けられん事を御勸めします

小生儀インシュルームで胸部をうち普通なれば一ケ月程を要するに林醫師の治療を受け四五日で回復しました就ては負傷の場合同醫師に治療を受けらるる樣勸めます

在ナナイモ 中西三郎

私儀自動車をクランクせんとして右腕骨をくぢき早速林炳臣醫士の療治を受けし處數日にて全治し大に喜び居候次第に付怪我なされた場合は直に電話シー三六二七にかけなされ同醫士の治療を受けられん事をねがひたし候

イーバン 藤伊

小生儀十三尺の高さのオーフより落ち右手首の骨を折りしも林炳臣醫士にかゝり四週間にて殆ど元の通り全快致しました當樣右樣の場合は此の醫士にかゝられん事を御すゝめします

ステヴストンインペリアルキャナリー 濱本安吉(五十七才)

肇

長儀過日自轉車にて大腿骨を折り林炳臣醫師の治療を男受けし處約一ケ月にて完全に接骨され少しの故障を表しず茲に同醫師の技術の優秀を廣告し併せて感謝の意を認め申候

メーン街二三八 河合時計店

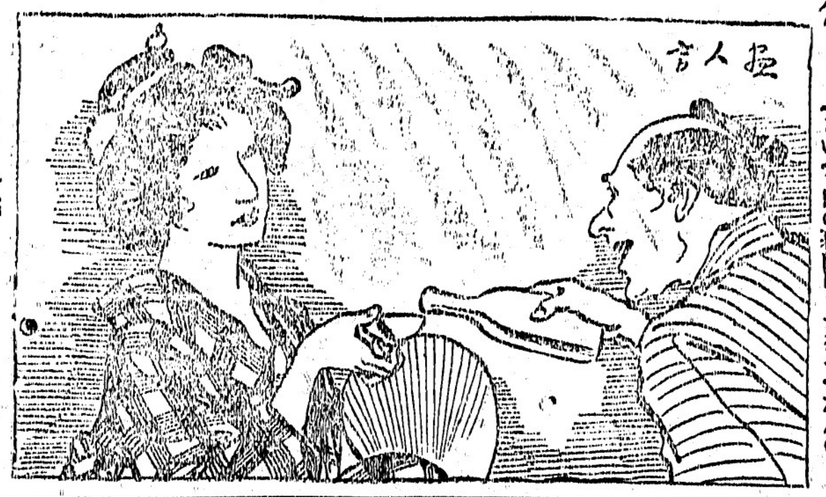
善惡風流陣

（第二百十二回）

一龍齋貞山作
鳥居言人畫

隱居の圍ひ者

前から降り出した小雨の爲めに、何となくしんとした靜かなものです　女「さあ、宅助や一つぶあがりませう　女中宅助かへ、丁度いゝところ、さあこつちへお入り……　宅「へゝゝ、是れは御酒を召上つてお出でなさいますんで、へゝゝ、ちや眞平御免かうむりまして　そこへのそりと入つて來たのは、きのふ六郷の並木通で女の袖に附添つてゐた宅助と云ふ仲間、御客人樣と云ふのは、その時袖に乘つてゐた年增の美人でありました、今日はさうしたのか、なりも昨日から見ますとグット砕けて、派手な辨慶縞の浴衣がけか何かで、帶を引つかけに結び、猫脚



の前に立膝、かみはきのふのまゝの結びつぶしやと目につくさんごの五分珠は漆の如を一層黒いものにみせ、大げうでなく水のたれるやうななまめかしさです、此處は江戸の地を離れるとすぐ廓詞の内柳島の天神川に近い處のさゝやかな家の内、その一室の茶屋敷とも思はれる中に納まつてゐるのが此の御客人樣、きつところにより　ますと本所あたりのある旗下の御隱居の持物になつてゐると云ふが其旗下の御隱居と云ふ人の姿はめつたに見られない、宅助と云ふ仲間ともつかず主ともつかず小女がひとり居りますが、是れは何處かへ使ひにでも出したあとか、此處にはその姿が見へません　宅「それはね、引込んでゐるのもいゝが、かう鄰居ぢやあやり切れねね、何しろお旅下の御客人樣だ、ツカリ姐御なんて口はきけねね、第一晝酒ばかひからして改めなけりやあならねねとかく馴れねね奴つてものはしくじりが多いから姐御からビシッとした目で睨まれるとわつちは慄へ上つて了ふ、それでも近頃じやあ、大分馴れた邪は馴れましたが　女「馴れたらそれでよからうぢやないか、突だつて、死ぬまであの隱居の機嫌氣褸を取らうとは思はない、今のところ、あの隱居さんの袖の下へ入つて居りやアまあ此の身だけは安全といふものさ、その中には又座りのさめるのを待つて、又何とかしようじやないか　宅「でうぞさうしておくんなせね、お前さんの事を御客人樣御客人樣なんて、何となく氣味かしくつて仕樣がねね、第一入墨のお主とまで云はれるあね御が、旗下の隱居の機嫌をとらなきや世が渡れねねとは、仲間の奴等に聞かれても恥辱でござんす、でうかもう一度昔の姐御に返つておくんなせねね」飲みながらの二人の話しさつきの團子とはガラリ變つてゐるのはでうした事、幸ひ聞く人もありませんでした。

都々逸

花のフラッパー、銀座のおねりモボのズボンは遺憾除

藥の調合
公認 **パウエル藥店**
パウエル街三九九
電話シー七五〇二
ショウを君館の共同の藥店
Powell Drug Co.
399 Powell St., Vancouver, B. C.

和洋御菓子
パウエル街三三五
横山菓子店
電話シー六九四一

かや揚げ
金ぷら
晩市アレキサンダー街三六二
電話グラス七二三
吉野

詩しうぶん
そば　丼物
福壽
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七

石炭　誠心堂内
パウエル街二四九　電話シー四八八四
伊吹運送社
パウエル街二四九　電話シー四八八四自宅ハイ一〇三三エル

新古
シンミガンシ
△掛金の實直、忠實と眞面目本位に勉め如何なる御相談にも應じますから何卒御注文下さい
△ミシンのツアブルの時は無料で見て上げます
△會社の紹介致します
シンガーミシン會社
日本人部直接代理店
東（ステングス街七八二
鶴田商會
鶴田收藏
電話ハイランド三五九

ヤマヤマトランスファー
ラスキン發朝六時晩市發正午十二時
晩香坡間**定期運送**每月木二回
ラスキン事務所　電（ネー）三エム
晩市朝日グラーデ內ドグ五五四五

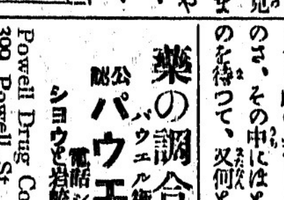
信大屋旅館
室內潔淨と食料經濟とを兼ね且丁寧に取扱ひ申すべく候
パウエル街三三四
電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

フラックス
ギルネット
最上等の**スコットランド製**
晩市ピーター街五〇〇（ベキンス建物）
クロフオードエンドスチュワート

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
石炭　晩市ゴーア街一三〇
マキ　樂々亭の下
電話ハイ一五六六
運送社へ
パウエル街四五一
電話ダグラス二九一九
當山運送舍

寒さ知らずの
家庭溫泉
全身的保溫に
感冒の豫防に
疲れの復活に
別府湯花五十仙　一弗廿仙
草津湯花一弗五十仙
ラヂオカルク一弗二十仙
伊吹白草一弗廿五仙
小山湯五十仙　一弗
其他感冒藥、强壯劑等入荷致しました
晩香坡市パウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

御旅館
夫婦者に適した
瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス



かまぼこ
製造販賣

コールは小宮に限る
電話はシー八六三七オー
パウエル街九七番
コール販賣　タバコ果物
小宮商店

すし　うぶん
丼物　一切
パウエル街二六一
簡易食堂
電話シー四〇三三
竹之家

割烹
晩香坡市
パウエル街三九三
魚治
橋本
電話シー二〇九

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵便二七
龜田商店
P.O. Box 27
Port Essington, B. C.

午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速　多少に拘らず何時でも御届けいたします
晩市パウエル街三二八
日光酒樓
電話變更　シーモア五五一七

室內潔淨、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館　パウエル街三九六　電話シー三七八八
ホテル　**ウオールド**　**高橋**

鶴龜印白味噌　特等
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一
特約一手販賣

鮮魚　肉類
野菜　カマボコ製造
食料品一切
晩市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四
パウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

御旅館
日本行
船切符取次
大澤旅館
820 Fisgard St. Victoria, B. C.

御旅館　野一色放射蒸氣電氣治療器米加一手販賣所
美府テヤザム街六三六郵便二三〇三　電話ガーデン六番
電氣治療所
石田旅館
636 Chatham St. Victoria, B. C.

ヴヰクトリヤ市フヰスガード街八二〇
郵便二三二三　電話ガーデン五五一四

新古買賣
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エール

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
晩香坡市パウエル街三五八
南京御料理
仕出し
東京酒樓
▲材料精選▲隣接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに御斷り申上げます
電話ダーグラス八四七　シー五〇九

御料理
パウエル街二六六
兒太樓
兒太郎
電話シーモア三〇七九

おすし丼物一切、めし、田樂豆腐、仕出致します
パウエル街四二一
朝八時より
新喜樂　加藤熊藏
電話ハイランド三七八

簡易食堂
每朝七時より總て御手輕に
パウエル街三五〇
富美
電話シー七五三九

御料理
パウエル街二三九
音羽亭
メーン街二三九
電話シーモア七六〇四

御料理仕出し
パウエル街二五一
ツリニテー六四八六
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
其ほか御料理お好みに應じます
パウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

うぶん、そばめし
丼物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ダグ五五六一

おめし手輕料理
ゴーア街二二五ヤマタキシー南側
万
電話シー四三九八
パウエル街二六四

御料理　パウエル街二五〇
鐵燒うぶん、そばめしぶり物一切
出前致します
電話シー三五三八
天狗

畫夜兼業　おめし一切丼物
大勉强にてお需めに應じます
電話シー二九六一
千成
ゴーア街二二八

御料理　パウエル街三四七
樂樂
電話シーモア六〇五三

倉庫御料理並にすし　パウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
田玉子

上等生鰕到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

鮭切　特等
特約一手販賣

高等
南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速　多少に拘らず何時でも御届けいたします
晩市パウエル街三二八
日光酒樓
電話變更　シーモア五五一七

室內潔淨、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館　パウエル街三九六　電話シー三七八八
ホテル　**ウオールド**　**高橋**

鶴龜印白味噌　特等
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一
特約一手販賣

御旅館　野一色放射蒸氣電氣治療器米加一手販賣所
美府テヤザム街六三六郵便二三〇三　電話ガーデン六番
電氣治療所
石田旅館
636 Chatham St. Victoria, B. C.

ヴヰクトリヤ市フヰスガード街八二〇
郵便二三二三　電話ガーデン五五一四

新古買賣
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エール

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
晩香坡市パウエル街三五八
南京御料理
仕出し
東京酒樓
▲材料精選▲隣接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに御斷り申上げます
電話ダーグラス八四七　シー五〇九

御旅館
日本行
船切符取次
大澤旅館
820 Fisgard St. Victoria, B. C.

御旅館　野一色放射蒸氣電氣治療器米加一手販賣所
美府テヤザム街六三六郵便二三〇三　電話ガーデン六番
電氣治療所
石田旅館
636 Chatham St. Victoria, B. C.

ヴヰクトリヤ市フヰスガード街八二〇
郵便二三二三　電話ガーデン五五一四

鶴龜印白味噌　特等
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一
特約一手販賣

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四
パウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

鮮魚　肉類
野菜　カマボコ製造
食料品一切
晩市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八

御旅館
夫婦者に適した
瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵便二七
龜田商店
P.O. Box 27
Port Essington, B. C.

すし　うぶん
丼物　一切
パウエル街二六一
簡易食堂
電話シーモア四〇三三
竹之家

割烹
晩香坡市
パウエル街三九三
魚治
橋本
電話シー二〇九

御めし小田巻　丼物
御手輕料理
晩市パウエル街二四三
目さまし
狩谷
電話シーモア五八一四

元祖
なべやき　丼專門
名物ちやんぽん
パウエル街三九一
電話ドグ四七八八アール
かみなり

ビクターレコード　新譜到着＝目錄御申込次第進呈
ラジオは一九三一年型ビクターを御指定下さい
ビクター會社日本人間一手販賣店
バウエル街三〇一
クスリ化粧品
大正堂
電話ダグラス五五

たちの惡い今年の流感に御用心!!
▽風邪藥の御用意は出來ましたか
▽ドンな惡性のフルーも初期の手當次第
アスピリン、キナピリン、トンプク、ヘプリン九實効敏、其他小兒用著名カゼ藥
旭華＝發毛劑＝外用內用　脫毛部に塗擦する激を與へ新陳代謝を促進させ血行を能くし毛根の營養を助け脫毛周圍部の毛髮の保護をする特長があります
ポンホリン水むし治療劑……本劑は「水むし」の治療劑として創製された液劑で沁透性と殺菌作用頗るわづか敗回の塗布によつて効を奏します　疼痛少く衣類を汚染せざる特長を有して居ります

驚くべき航空機
世界的の發明
無名の一職工が完成
普通機の二倍の馬力を出す

無名の一青年職工の創意と技術によつて驚くべき優秀な性能を有する航空發動機が發明されたといふ世界的ニュースがある、この發明者は千葉縣市川町の伊藤飛行機製作所機体組立工場主人氏(二七)で郷里の栃木縣芳賀郡物部村の兩親小學六年を卒業した際しか持たぬが、生れつき機械に

愛着　を持ち、少年の頃から既に無限動力の研究に耽りその完成を空想してゐた、無限動力の不可能なる事を知つてからは心氣一轉大正十四年四月前記市川沼の伊藤音次郎氏の飛行機製作所へ組に移動せしめて

(一)ピストン・ストロークに對するクランク・アームの長さが在來のものより約三割長くなつてゐる事

(二)シリンダーの側壓抵抗が非常に少い事

(三)發動の位置約十度過ぎから下止點前四十五度の所迄にクランク・アームの距離が變らぬ事

(四)普通四十五度で排氣するがこれが下止點近くまで排氣しなくも支障ない事といふ大特長を有してゐる

右發動機は入氣筒で七十五馬力を有するルノー發動機の一氣筒(約九馬力に相當)を利用して製作されたものであるがピッチ一米のプロペラーを取付けて一分間に千九百回轉、牽引力百二十五瓩を示し馬力約二十倍馬力と推定される驚異的な成果を得たので製作材料を更に精選し

改造　に改造を加へた曉には從來七十馬力のものが百六十馬力以上の强力發動機を得らるゝものとなつた、この發明について伊藤音次郎氏を初め之れ知つた航空界の人々は之を航空發動機に革命を與へるべき世界的發明なりとして激賞し先般の四日ではすでに萬國專賣特許の獲得や、某航空機製作所に對しこれが製作方について秘密裡に交渉を進めてゐる

◆濱口首相入院料
◇…金一千七百四十圓也

◇今度の遊説で首相の入院費はその位かゝつたか——東大病院の會計に拂つた金額は遊説當日の大手術料が五百圓、入院料は首相室が一室で一日十二圓、又手夫人や令息令孃達が詰めてゐた隣室が三室で一日七圓合計一日十九圓、遊説以來十七日まで六十三日分千百九十七圓、手術料と合せて千六百九十七圓である

◇附添婦の手當、醫師、看護婦の手當、藥品、其他入院料は病院の規定以外に首相から當るのでこの金額は一寸わからないし、この外内閣關係より何回かに亘り病院と濱口家控所に借りた病院と三日の自動車、臨時に架設された電話八本の架設費や通信料、警官、憲兵所の設置、電報代等はすべて相當の金額に上るだらうと

◆立志として住込み一職工として勤務するかたはら獨學で所謂の陸軍飛行學校教程を始め自動車、オートバイに至るまでの各種の發動機學を勉强した後、昨年春頃より何か世界的の航空發動機を發明せんものと志し少年の頃空想的研究をした際に殘して置いた無限動力の設計から

暗示　を得同年十月頃より伊勢方の工場内に廢物として捨てられてゐる部分品を拾ひ集め獨一本で發明に新發動機の製作に着手し途中一回の挫折も見ず昨春級に之を完成し直に内燃機と共に軍逃帝大航空研究所の河村博士の精密なる檢定を受けるために一月十八日右原型のまゝの發動機を市外製場の右研究所へ發送したのでこの數旬の間には右發動機の價値が眞向的に裏付けられる事になつた、この新發動機は從來の航空發動機とは全くデザインを異にし特に

革命　的な主要點は普通の發動機はシリンダーの位置がシャフトの真上にあるが、之は前や横に移動せしめて

(一)ピストン・ストロークに對するクランク・アームの長さが在來のものより約三割長くなつてゐる事

(二)シリンダーの側壓抵抗が非常に少い事

(三)發動の位置約十度過ぎから下止點前四十五度の所迄にクランク・アームの距離が變らぬ事

(四)普通四十五度で排氣するがこれが下止點近くまで排氣しなくも支障ない事といふ大特長を有してゐる

右發動機は入氣筒で七十五馬力を有するルノー發動機の一氣筒(約九馬力に相當)を利用して製作されたものであるがピッチ一米のプロペラーを取付けて一分間に千九百回轉、牽引力百二十五瓩を示し馬力約二十倍馬力と推定される驚異的な成果を得たので製作材料を更に精選し

改造　に改造を加へた曉には從來七十馬力のものが百六十馬力以上の强力發動機を得らるゝものとなつた、この發明について伊藤音次郎氏を初め之れ知つた航空界の人々は之を航空發動機に革命を與へるべき世界的發明なりとして激賞し先般の四日ではすでに萬國專賣特許の獲得や、某航空機製作所に對しこれが製作方について秘密裡に交渉を進めてゐる

社長の令嬢目がけ
硫酸を投ぐ
爭議團が
犯人は解雇の職工

會社側の暴力團が大擧仕返し

一月二十日午後四時半東京淺草七軒町府立第一高等女學校から同校三年生市外本田町大和ゴム株式會社々長大和武太郎氏長女すみ(一七)が歸宅すべく、迎へに來た本田タクシーの自動車に乘つて校門を出ると、突然鳥打帽子、茶色のオーバーにロイド眼鏡をかけた男が自動車に飛乘り、窓を押あけてガラス瓶につめた硫酸を投げつけ其の場から逃走した、幸ひと瓶は令嬢をかすめて硬張のため乘つてゐた同工場の職工柴田七藏(五)の後頭部に命中して顏から背後にかけて全治一ケ月の

火傷　を負はせた、下谷坂本署では犯人の行方捜索中であるが右は元同工場の職工で目下爭議のため解雇された尾川小心(二四)と判明、負傷した柴田と令嬢とが同じ五時半頃歸宅しその旨を家人に傳へたので、爭議のため工場をかためてゐた會社側の暴力團山口陽藏等十八名は俄かに工場前の爭議團本部に仕返しに暴れこみ、何も知らずにゐた團員十數名を捕へその他の兇器でめちやくちやになぐりつけ廿五名は

頭部　手足などにいづれも二三週間を要する傷を負はせ立花病院の手當を受けてゐるが、この騒ぎに龜有署から藤山署長急行し、加害者側の暴力團中島德藤尾龜太郎、小林某の三名を檢擧取調べ中である

太平洋上で深夜の
殺人を自白す
亡靈に惱みつゞけて
無錢飲食で捕はれた男

佐が主となつて童貞か非童貞かの調査を行つたが、その結果により村落出身者が市や町の出身者にくらべて非童貞者が非常に多いことを發見した、これは村落は市町に

飛行機の秘密が
外國の武官へ
危ふく外國へ
◇…失職の一青年の陰謀

東京府下立川憲兵分遣隊に青年を捕へ分遣隊で取調べを行つてゐる其の青年は愛知縣碧海郡矢作町生田信一(二七)といひ陸軍航空技術部の機密書類を某國武官に賣り渡さうとしたもので一月二十二日大体の取調べを終り憲兵分遣隊から次のやうに發表した——生田信一は大阪甲陽中學四年まで修業し旅役者の群に投じ、その後いろ〳〵の職業をしてゐたが失業して昨年六月上京後間もなく立川町の姉婿で技術部に勤務し洋行中の某氏方へ下宿して立川町石川島西荻窪の中島飛行機製作所に就職の運動中であつた所偶〻同家の

本箱　を開けて見ると「機密書類」とした陸軍航空技術部の重要機密の設計圖、青寫眞などを發見したのでこれを盜み出し重要書類と思ひ込み外國方面へ賣渡すべく考へてゐたところ本年になつて遂に意を決し一月九日と十六日の二回にわたり某國大使館附武官某中佐宛に買ひ入れ方を手紙で申込んだところ、同中佐は「こんなものを買ふ金がない」とて日本陸軍省に提出したので遂に憲兵隊の活動となつたものである

村落出身兵に
童貞が
少ない
海兵團の珍調査

一月二十日入團した新兵千三百餘名のうち四百名について中本軍醫中尉が

「犯罪に動物を使用することは外國には例があるが日本では甚だ稀である、猿を使つて錠前や鍵をはづさせて家宅侵入を試みるが如きは實に稀だが、それが現はれて來たことは犯罪捜査上にショックを與へる」

特に美味しい……

生菓子
カステーラ
晩市バウエル街三九二
住よし
電話シー四四七五

東京、神奈川、神戸の各中央委員は大阪の組織方針に則つてその具體案を練つたが、今秋十月までには全國で二千の勞働少年の組織を確立し大阪で第一回全國大會を開く意氣込みで、黒のルバシカ、黒ズボン、「勞少帽」の無產少年の姿がいよ〳〵各地で見られることになつた、なほ大阪の勞働少年隊では阪本孝三郎氏を校長とする勞働少年學校を近々開校し勞働組合員として、關士としての諸素養をつむ事になつてゐる

猿を使つて
カギを外す
一九三一年式の新犯罪

京都で最近押賣、强請、コソ泥などが多いので住宅地帶は安眠や腕手口の内側から鍵をかけてゐるが猿廻しがやつて來て太鼓を叩いて「今日は」と云つても家の中から誰れも出て來ない時には猿に戸の隙間に爪を入れさせてコヂ開け指先を突ッ込ませて鍵をはづさせようとしたことだ、伊藤京都府刑事課長は語る

「犯罪に動物を使用することは外國には例があるが日本では甚だ稀である、猿を使つて錠前や鍵をはづさせて家宅侵入を試みるが如きは實に稀だが、それが現はれて來たことは犯罪捜査上にショックを與へる」

勞働少年隊
黒衣の
二千人
全國的に組織

日本最初のピオネル組織を大阪ガラス工組合の少年組合員を中心に結成して、その中からまた尖端的な勞働少年音樂隊をさべつくり出した日本勞働組合總聯合では、勞働少年隊がおよぼす効果的な戰線擴大の實績に鑑み一月十九日の中央委員會で滿場一致、勞働少年隊を全國的組織になすことを決定、

無產者の機關を
金持ちの老人が利用
月二百圓利廻りはざつと九分
『郵便年金』の珍現象

無產者の老後を心安くといふ趣旨で生れた郵便年金制度が皮肉にも最近は恒產を有する人々に主として利用されて肝腎の無產方面にはあまり利用されてゐないといふ現象を呈して來た

◇

大體郵便年金の利用は增加の傾向で、昨年四月一日から一月十三日までの拂込(契約者から遞信省の一般財界は不活潑なため一種の投資の對照としてこの年金を利用する傾向が濃く、最近にも京都の家作持の六十餘歳の老人が二萬七千圓を一時拂にして年に二千四百圓つまり月二百圓の年金をもらつて「利廻りは九分近うござる」とノホホンをきめ込んでゐる

◇

年金の一時拂の豫定利廻りは五分五厘、分割拂込の方は五分と豫定されてゐるが年齡や契約の方法で一割の利廻りになる人もあるので金持の投資對照となつたわけであらうが、當局もこの契約がふゑるのがいゝのかどうかと首たひねつてゐる

◇

つまり金持が銀行の金利は安いし一般財界は不活潑なため一種の投資の對照としてこの年金を利用する傾向か濃く、最近にも京都の家作持の六十餘歳の老人が二萬七千圓を一時拂にして年に二千四百圓つまり月二百圓の年金をもらつて「利廻りは九分近うござる」とノホホンをきめ込んでゐる

◇

ところが恒產のない人々のための郵便年金といふので當局では拂込額を分割して拂ひ込む方を歡迎し最近には短期据置などの便法まで講じて分割拂を奬勵してゐるも拘らず分割拂は少く、却て何萬といふ大金を一時に拂込む一時拂の方が增加し、現在では一時拂と分割拂の比は十對七ぐらゐになつてしまつた

◇

前年同期より拂込額四十九萬四千五百九十六圓、口數七百三十七の增加だ

◇

とりつけ廿五名は

ゴルフ用の
ボール發明
値段は舶來の三分の一

國產品がまた一つふえた——すべての運動具類がメード・イン・ジヤパンの名で製造されてゐるときひとりゴルフ・ボールのみが日本へ輸入された三十五年間、依然外國品が年に十五萬圓も輸入されてゐるのに憤慨し、二十九歳の青年が國產ボールを完成した、完成者は石井カジヤヤ研究所主任技師吉田生氏で、窓中沖走三百五十ヤードの記錄を保持し、目下耶蘇特許の田原中であるが、吉田氏は獨

各種保險代理業
通辯代書
眼の惡い方々に
定期運送
晩市間
ミッション
ネー
鍼灸術及按摩
ラヂオ
壁紙張り
自轉車店
食料品一切
陶器類
和洋スキーナ河ポートエシトン
郵便三一
岸本商店
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話ドクラス五五六八
工場 ランスダウン街一六〇
電話ファエア一一二
家具及金物類一切
中古家具其外賣買
メイン街二四四電話ドグ一六三
太陽家具店
今田商店
今田 兵二
どりこの販賣店
バウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス三一一二
どりこの
定價一弗二十仙
胃腸病の人 神經衰弱の人 貧血症等の慢性病者の滋養料として最も効果ある新滋養料であります
ポリドール、ヒコーキ
イーグル、キング、各種日本レコードの二月新譜が到着しました
日本行各汽船發着表御申込次第進呈いたします
バウエル街三三一
どりこの販賣店
新見商會
電話ダグラス三一一二
助産婦案内
晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階卅一號室
助産婦 **高橋喜志子**
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一八八二
バウエル街二〇三
助産婦 **田邊よし子**
東カドバ街八六五
電話ダグラス一六八
助産婦 **高田幾子**
電話ハイ五七二七アール
不在中は電話ハイ三〇二四ワイ
バウエル街三一六
助産婦 **渡邊糸子**
電話シー四六七二アール
新炭
マーリンウッド コンパニー
電話ハイ五六〇五
自宅ハイ一七八三オー
何時でも出張致します
寫眞——出張し專門
有門彌太郎
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E., City
バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エックス
製材安價販賣
家屋建築、造船用ファー、シダークリーヤ材其他各種の製材を極めて安價に販賣致します
電話又は郵便にて御一報あれば遠近に關らず直に出張、見積、値段運搬等万端御相談に應じます
日本人經營
ウオノック製材所
電話事務所(ネー一三四夜間(ネー一三八エフ
P.O.Box. 115 Whonnock, B.C.
巨船
エンプレス ジヤパン 三九〇〇〇噸
エンプレス カナダ 三一五〇〇噸
エンプレス エシア 二五二〇〇噸
エンプレス シア 二五四〇〇噸
快速
橫濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で
安全
何れも太平洋上の巨船ですから最の上を走る船ですつて初めて知る事です
少し位の時化(シケ)でも全く無事に航海致しますから婦人小供の旅行に特に安全です
便利
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
寢臺はスプリング附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客様には純日本食を差上ます
出帆表
三月廿八日ジヤパン
三月十四日エシア
三月廿八日カナダ
四月十一日ルシア
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED
詳細は下記へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.